

Bạn đang nhận được Thông báo về Quyền Điều trần này vì bạn dự kiến sẽ có phiên điều trần xem xét lại ân xá trước Hội đồng Điều trần Tha Tha (Hội đồng). Bạn sẽ được thông báo về ngày, giờ và địa điểm của phiên điều trần của bạn ít nhất một tháng trước khi phiên điều trần của bạn.

1. Lịch trình điều trần:

Mục đích của phiên điều trần xem xét lại ân xá ban đầu là để xác định xem các tình tiết và mức độ nghiêm trọng của vi phạm ân xá hoặc tội phạm mới được thực hiện trong thời gian được ân xá có yêu cầu bạn phải chấp hành nhiều hơn bản án ban đầu của mình hay không. (15 CCR § 2275, phụ. (c).) Mục đích của phiên điều trần xem xét lại ân xá tiếp theo là để xác định xem bạn có phù hợp để được ân xá hay không. (15 CCR §§ 2275, subd. (d), 2281, 2402.)

2. Quyền được nghe:

Phiên điều trần xem xét lại tạm tha ban đầu của bạn sẽ được lên lịch không muộn hơn mười hai tháng sau khi tòa án quyết định hợp pháp rằng bạn đã vi phạm lệnh tạm tha hoặc phạm tội mới. (Pen. Code, §§ 3000 (b) (4), 3000.1; 15 CCR § 2275 (c).) Phiên điều trần xem xét lại tạm tha đầu tiên tiếp theo của bạn sẽ được lên lịch: (1) một năm sau phiên điều trần xem xét lại tạm tha ban đầu của bạn, nếu bạn không bị kết án về tội mới hoặc nếu ngày phát hành sớm nhất có thể (EPRD) cho bản án mới của bạn là chưa đầy hai năm sau phiên điều trần xem xét lại tạm tha ban đầu của bạn (15 CCR § 2275, phụ. (d)) hoặc (2) một năm trước EPRD của bạn, nếu bạn bị kết án về một tội mới và EPRD của bạn kéo dài hơn hai năm sau phiên điều trần xem xét lại tạm tha ban đầu của bạn. Tất cả các phiên điều trần xem xét lại ân xá tiếp theo sẽ được lên lịch hàng năm cho đến khi bạn được ân xá. (15 CCR § 2275, phụ. (d).)

3. Quyền có mặt và tham gia:

Bạn có quyền tham dự phiên điều trần, hỏi và trả lời các câu hỏi, và nói thay mặt bạn. (Pen. Code, § 3041.5, phụ. (a) (2).) Bạn có thể từ bỏ quyền đó. Nếu quý vị không tham dự phiên điều trần, một quyết định sẽ được đưa ra khi quý vị vắng mặt. (15 CCR §§ 2247 và 2275, subd. (h).)

4. Quyền có luật sư:

Bạn có quyền được đại diện bởi một luật sư. (Pen. Code, § 3041.7.) Bạn sẽ được cung cấp một luật sư với chi phí của tiểu bang hoặc bạn có thể chọn thuê luật sư của riêng bạn. Bạn có thể từ bỏ quyền có luật sư và chọn đại diện cho chính mình, trừ khi bạn được yêu cầu phải có luật sư theo *Kế hoạch khắc phục Armstrong II*. (15 CCR § 2256.)

5. Nhân chứng:

Bạn không được gọi nhân chứng tại phiên điều trần xem xét lại tạm tha. (Pen. Code, § 3041.5.)

6. Những người khác có thể tham dự phiên điều trần:

Tại các phiên điều trần xem xét lại tạm tha, luật sư quận (hoặc đại diện) từ quận nơi hành vi phạm tội sẽ được thông báo về phiên điều trần và có thể có mặt để đại diện cho lợi ích của Nhân dân. (Pen. Code, § 3041.7.) Thông báo về các phiên điều trần xem xét lại tạm tha cũng sẽ được gửi cho luật sư đại diện cho bạn khi tuyên án và cơ quan thực thi pháp luật đã điều tra vụ án. (Pen. Code, § 3042.) Nạn nhân, họ hàng gần nhất của nạn nhân, thành viên gia đình nạn nhân và đại diện được chỉ định của nạn nhân hoặc người thân của họ cũng có thể tham dự các phiên điều trần xem xét lại tạm tha và phát biểu trước hội đồng điều trần. (Pen. Code, § 3043.) Nạn nhân, họ hàng gần nhất của nạn nhân và các thành viên gia đình của nạn nhân cũng có thể có một người hỗ trợ mỗi người có thể tham dự phiên điều trần với họ, nhưng sẽ không nói chuyện tại phiên điều trần. (Pen. Code, § 3043.1.)

7. Phiên điều trần được thực hiện trực tiếp hoặc qua hội nghị truyền hình:

Hội đồng lên lịch cho tất cả các phiên điều trần ân xá được tiến hành bằng hội nghị truyền hình trừ khi nó xác định một phiên điều trần trực tiếp là cần thiết để hội đồng điều trần giao tiếp hiệu quả

với bạn. (Xem 15 CCR §§ 2050-2063.) Hội đồng sẽ thông báo cho bạn ít nhất 120 ngày trước khi phiên điều trần của bạn

dự kiến sẽ diễn ra và thông báo sẽ xác định xem phiên điều trần của bạn được lên lịch diễn ra trực tiếp hay qua hội nghị truyền hình.

Nếu phiên điều trần của bạn được thực hiện bằng hội nghị truyền hình, bạn sẽ liên lạc với hội đồng điều trần bằng hội nghị truyền hình. Điều này có nghĩa là hội đồng điều trần sẽ không có mặt thực tế với bạn trong phiên điều trần; thay vào đó, hội đồng điều trần sẽ xuất hiện tại phiên điều trần của bạn bằng hội nghị truyền hình. Chỉ luật sư của bạn mới được yêu cầu có mặt thực tế với bạn trong phiên điều trần, trừ khi bạn từ bỏ sự hiện diện của họ hoặc các trường hợp đặc biệt được áp dụng. Nếu bạn từ bỏ sự hiện diện vật lý của luật sư của bạn, luật sư của bạn cũng sẽ xuất hiện tại phiên điều trần của bạn bằng hội nghị truyền hình. Nạn nhân, họ hàng gần nhất của nạn nhân, thành viên gia đình nạn nhân, đại diện được chỉ định, người hỗ trợ nạn nhân, đại diện của các cơ quan công tố và quan sát viên được phê duyệt chỉ có thể xuất hiện qua hội nghị truyền hình hoặc điện thoại - họ sẽ không xuất hiện trực tiếp.

Nếu phiên điều trần của bạn được thực hiện trực tiếp, hội đồng điều trần sẽ có mặt với bạn trong phiên điều trần. Điều này thường được tổ chức tại tổ chức nơi bạn đang ở. Tất cả những người tham gia khác cũng có thể có mặt trong phòng điều trần cùng với bạn và hội đồng. Luật sư của bạn được yêu cầu phải có mặt thực sự với bạn trong phiên điều trần, trừ khi bạn từ bỏ sự hiện diện của họ hoặc các trường hợp đặc biệt được áp dụng. Nạn nhân, họ hàng gần nhất của nạn nhân, thành viên gia đình nạn nhân, đại diện được chỉ định, người hỗ trợ nạn nhân, đại diện của các cơ quan công tố và các quan sát viên được phê duyệt có thể xuất hiện trực tiếp, qua hội nghị truyền hình hoặc qua điện thoại.

Nếu phiên điều trần của bạn dự kiến sẽ được tiến hành trực tiếp, bạn hoặc luật sư của bạn có thể gửi yêu cầu bằng văn bản cho Hội đồng rằng phiên điều trần của bạn được tiến hành bằng hội nghị truyền hình thay vào đó. Yêu cầu bằng văn bản phải bao gồm một lời giải thích về lý do tại sao một phiên điều trần trực tiếp là không cần thiết để hội đồng có thể giao tiếp hiệu quả với bạn. Những yêu cầu này phải được gửi đến Hội đồng ít nhất 100 ngày trước ngày phiên điều trần dự kiến diễn ra. Hội đồng sẽ xem xét các yêu cầu này và sẽ thông báo cho những người tham gia phiên điều trần nếu phiên điều trần trực tiếp được thay đổi thành phiên điều trần hội nghị truyền hình.

Nếu phiên điều trần của bạn được lên kế hoạch tiến hành bằng hội nghị truyền hình và bạn cảm thấy rằng một phiên điều trần trực tiếp là cần thiết để bạn và hội đồng điều trần có thể giao tiếp hiệu quả với nhau, bạn nên thông báo cho Hội đồng ngay lập tức và cung cấp (các) lý do tại sao hội đồng điều trần cần có mặt thực sự với bạn trong phiên điều trần để thiết lập giao tiếp hiệu quả. Hội đồng sẽ xem xét các yêu cầu này và sẽ thông báo cho những người tham gia phiên điều trần nếu phiên điều trần hội nghị truyền hình được thay đổi thành phiên điều trần trực tiếp.

8. Xem xét hồ sơ; Cơ hội trình bày bằng chứng:

Bạn có quyền xem xét các tài liệu không bí mật trong hồ sơ trung tâm của tổ chức của bạn. (Pen. Code, § 3041.5; 15 CCR § 2247.) Bài đánh giá này được gọi là đánh giá *Olson*. Bạn có thể trình bày phản hồi bằng văn bản đối với bất kỳ tài liệu nào trong hồ sơ và có thể trình các tài liệu liên quan cho hội đồng điều trần. (15 CCR §§ 2247, 2249.)

9. Chỗ ở trong Chuẩn bị cho phiên điều trần và tại phiên điều trần:

Bạn có thể nhận được sự điều chỉnh hợp lý và hỗ trợ trong việc chuẩn bị cho phiên điều trần. Nếu bạn không thể giao tiếp hiệu quả do khó khăn về ngôn ngữ hoặc khuyết tật về thể chất, phát triển hoặc tinh thần, các điều kiện thích hợp sẽ được cung cấp cho bạn trước và trong phiên điều trần. (15 CCR § 2251.)

10. Miễn trừ tự nguyện:

Bạn hoặc luật sư của bạn không thể từ bỏ phiên điều trần xem xét lại tạm tha ban đầu. Nếu quý vị cần thêm thời gian để chuẩn bị cho phiên điều trần của mình, quý vị có thể gửi yêu cầu hoãn phiên điều trần. Ngoài ra, bạn cũng có thể quy định thời gian giam giữ dài hơn.

Bạn có thể chọn từ bỏ phiên điều trần xem xét lại ân xá tiếp theo. (15 CCR § 2253, phụ. (b).) Nếu bạn tự nguyện từ bỏ phiên điều trần xem xét lại tạm tha tiếp theo, điều đó có nghĩa là bạn sẽ không có phiên điều trần trong một khoảng thời gian nhất định. Bạn có thể từ bỏ phiên điều trần xem xét lại ân xá tiếp theo trong một năm. (Xem 15 CCR § 2275.) Tuy nhiên, bạn không được từ bỏ nhiều hơn ba phiên điều trần xem xét lại ân xá tiếp theo liên tiếp. (15 CCR § 2253, phụ. (b) (5).) Quý vị nên gửi yêu cầu miễn trừ bằng văn bản (hoặc bằng cách điền vào Mẫu Đơn Quyền Thính thính BPH 1003) ít nhất 45 ngày trước ngày điều trần của quý vị. Các yêu cầu miễn trừ được gửi ít hơn 45 ngày trước phiên điều trần của bạn sẽ không được chấp thuận trừ khi bạn có thể trình bày lý do chính đáng cho yêu cầu và giải thích lý do tại sao bạn không thể gửi yêu cầu ít nhất 45 ngày trước phiên điều trần. (15 CCR § 2253.) Một khi Hội đồng chấp thuận yêu cầu miễn trừ của bạn, bạn không thể hủy bỏ yêu cầu.

Luật sư của bạn cũng có thể yêu cầu từ bỏ phiên điều trần của bạn sau khi tham khảo ý kiến của bạn. Nếu bạn không có khả năng từ bỏ điều trần có hiểu biết, tự nguyện và thông minh, luật sư của bạn phải khẳng định rằng việc từ bỏ là vì lợi ích tốt nhất của bạn và cung cấp lý do cho yêu cầu.

11. Quy định:

Một quy định là một thỏa thuận giữa bạn và Hội đồng rằng bạn không nên được ân xá. Quy định tại phiên điều trần xem xét lại tạm tha ban đầu có nghĩa là bạn tin rằng bạn cần phải thụ án nhiều thời gian hơn so với bản án ban đầu của mình. (15 CCR § 2275, subd. (c).) Hội đồng có quyền quyết định phê duyệt hoặc từ chối quy định của bạn rằng bạn không phù hợp để được ân xá. (15 CCR § 2253, phụ. (c) (1)). Quy định tại phiên điều trần xem xét lại ân xá tiếp theo có nghĩa là bạn tin rằng bạn chưa sẵn sàng để được ân xá. Bạn có thể yêu cầu Hội đồng lên lịch phiên điều trần tiếp theo của bạn trong một năm.

Yêu cầu quy định của bạn nên giải thích lý do yêu cầu của bạn. Hội đồng có quyền quyết định phê duyệt hoặc từ chối quy định của bạn. (15 CCR § 2253, phụ. (c) (1).) Để đưa ra một quy định, bạn hoặc luật sư của bạn phải đưa ra yêu cầu lên hội đồng trong tuần phiên điều trần của bạn được lên lịch. (Quản trị viên BPH. Giám đốc 2013-03 (A).)

12. Hoãn lại:

Hoãn phiên điều trần có nghĩa là chuyển phiên điều trần của bạn sang một ngày sau đó. Hội đồng hoặc chủ tịch hội đồng điều trần có thể hoãn phiên điều trần xem xét lại ân xá vì nhiều lý do được nêu trong quy định của Hội đồng. Điều này bao gồm sự vắng mặt hoặc không kịp thời của các thông báo, tài liệu, báo cáo hoặc chỗ ở bắt buộc; điều này cũng bao gồm các trường hợp khẩn cấp, chẳng hạn như bệnh tật của các bữa tiệc tham dự, thiên tai hoặc trường hợp khẩn cấp của tổ chức. (15 CCR § 2253, phụ. (d) (1).) Hơn nữa, bạn hoặc luật sư của bạn có thể yêu cầu hoãn trước hoặc tại phiên điều trần của bạn “để giải quyết các vấn đề liên quan đến việc xem xét tạm tha [của bạn].” (15 CCR § 2253, phụ. (d) (2).) Khi yêu cầu hoãn, bạn phải cung cấp một lý do chính đáng cho yêu cầu và cho biết lý do tại sao bạn không hoặc không thể biết về sự cần thiết phải hoãn sớm hơn khi bạn đưa ra yêu cầu. Bạn có thể yêu cầu hoãn phiên điều trần trong khoảng thời gian tối đa 11 tháng.

Luật sư của bạn, sau khi tham khảo ý kiến của bạn, cũng có thể yêu cầu hoãn phiên điều trần của bạn trong khoảng thời gian tối đa 11 tháng. Nếu luật sư của bạn không thể tham khảo ý kiến của bạn về việc hoãn lại, họ phải khẳng định rằng việc hoãn lại là vì lợi ích tốt nhất của bạn và cung

cấp lý do tại sao họ không thể tham khảo ý kiến của bạn. Một khi Hội đồng chấp thuận yêu cầu hoãn của bạn, bạn không thể hủy bỏ yêu cầu.

13. Ban điều trần công bằng:

Bạn có quyền được một hội đồng điều trần công bằng và có thể yêu cầu loại bỏ một hoặc nhiều thành viên hội thẩm nếu có căn cứ để bị loại. (15 CCR § 2250.)

14. Quyết định ghi lại:

Bạn có quyền nhận bản sao hồ sơ của phiên điều trần theo yêu cầu. (15 CCR § 2254.) Bạn có quyền nhận một bản sao của quyết định, bao gồm thông tin được xem xét và lý do cho quyết định. (15 CCR § 2255.)

Tôi đã đọc và hiểu các quyền và thủ tục (Mục 1 đến 14, ở trên) và tôi đã có cơ hội đặt câu hỏi về bất kỳ quyền hoặc thủ tục nào mà tôi không hiểu.

chữ ký

số CDCR

Ngày

Tôi đã giải thích các quyền nói trên cho người bị giam giữ, cung cấp cho họ cơ hội đặt câu hỏi và trả lời tất cả các câu hỏi họ hỏi.

Chữ ký

Ngày ký

Tên (in)

Tiêu đề